

Flytec 6000

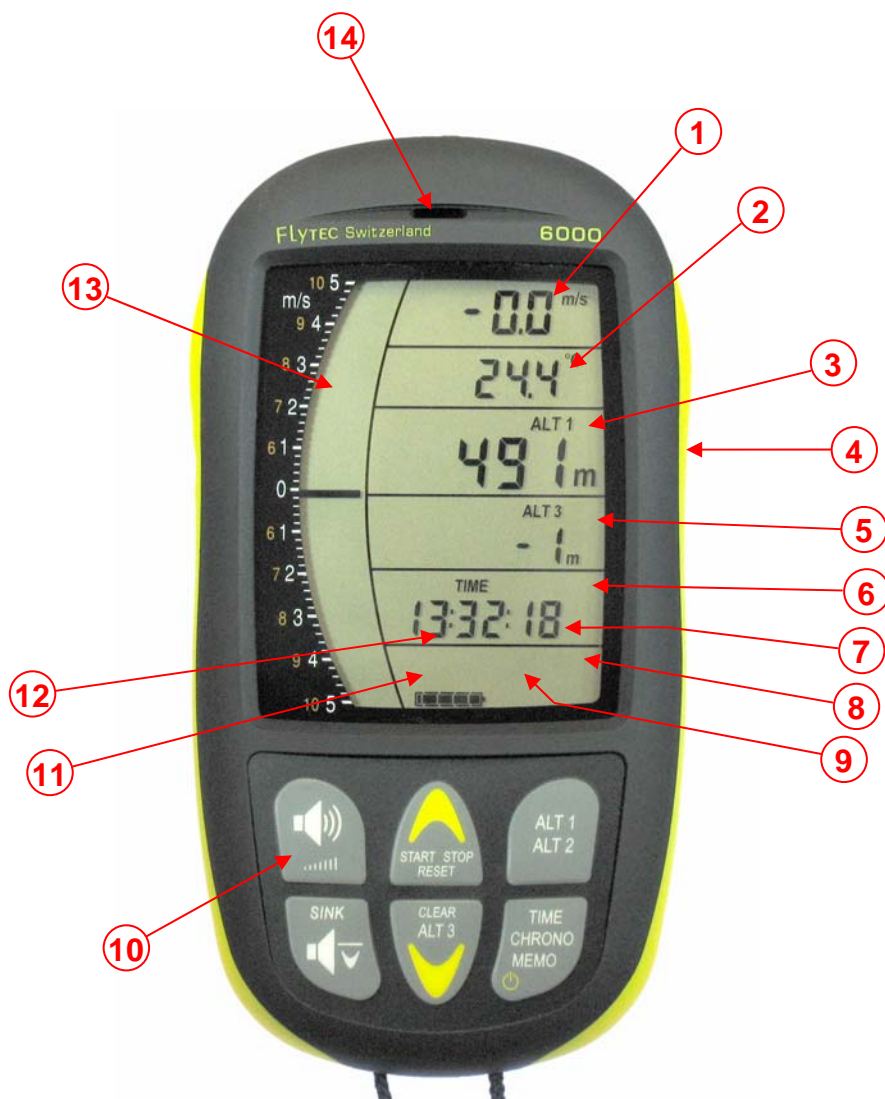


Vers. 1.0 Abril. 07. 2010

Contents:

Vista general	2
Configuración Teclado.....	3
Filosofía operativa	3
Modo-Operativo (Run).....	4
Modo-Ajuste (Set).....	4
Modo-Opción (Option)	4
Encendido/ apagado del instrumento ON / OFF	5
Encendido del instrumento (On).....	5
Apagado del instrumento (Off)	5
El Altímetro	6
Pantallas del Altímetro.....	6
Configuración Altímetro	7
Altura 1 (ALT1)	7
Modo-Ajuste (Set) ALT1	7
Modo-Opción (Option) ALT1.....	8
Altímetro 2 (ALT2) Absoluto / Relativo	8
Modo-Ajuste (Set) ALT2 -Relativo	9
Modo-Ajuste (Set) ALT2 -Absoluto	9
Modo-Opción (Option) ALT2.....	9
Altímetro 3 (ALT3)	10
El Variómetro	10
Configuración Variómetro.....	10
Pantalla Vario Analógico	10
Pantalla del Vario Digital	11
Vario Acústico	11
Modo-Ajuste (Set) Vario	12
Modo-Opción Vario (Option).....	12
Alarma de descenso y Temperatura	14
Vista general	14
Alarma de descenso.....	14
Modo-Ajuste (Set) Alarma descenso	14
Pantalla Temperatura	14
Modo-Opción Temp.....	15
Funciones de Tiempo	16
Vista General de la Función Tiempo	16
CHRONO	16
Cronómetro de vuelo	16
Reloj Hora-Real.....	17
Modo-Ajuste HORA (TIME)	17
Modo-Opción HORA (TIME).....	17
Libro de vuelo	17
Validación de vuelo	17
Pantalla Memo	18
Modo-Ajuste (Set) MEMO	18
Pilas	19
Mensajes de Error	19
Mantenimiento y Cuidado	20
Daños por agua.....	20
Malfunción/ Reinicio del Instrumento.....	20
Calibración	20
Garantía	20
Datos Técnicos	21
Vista general de las Funciones	22

Vista general



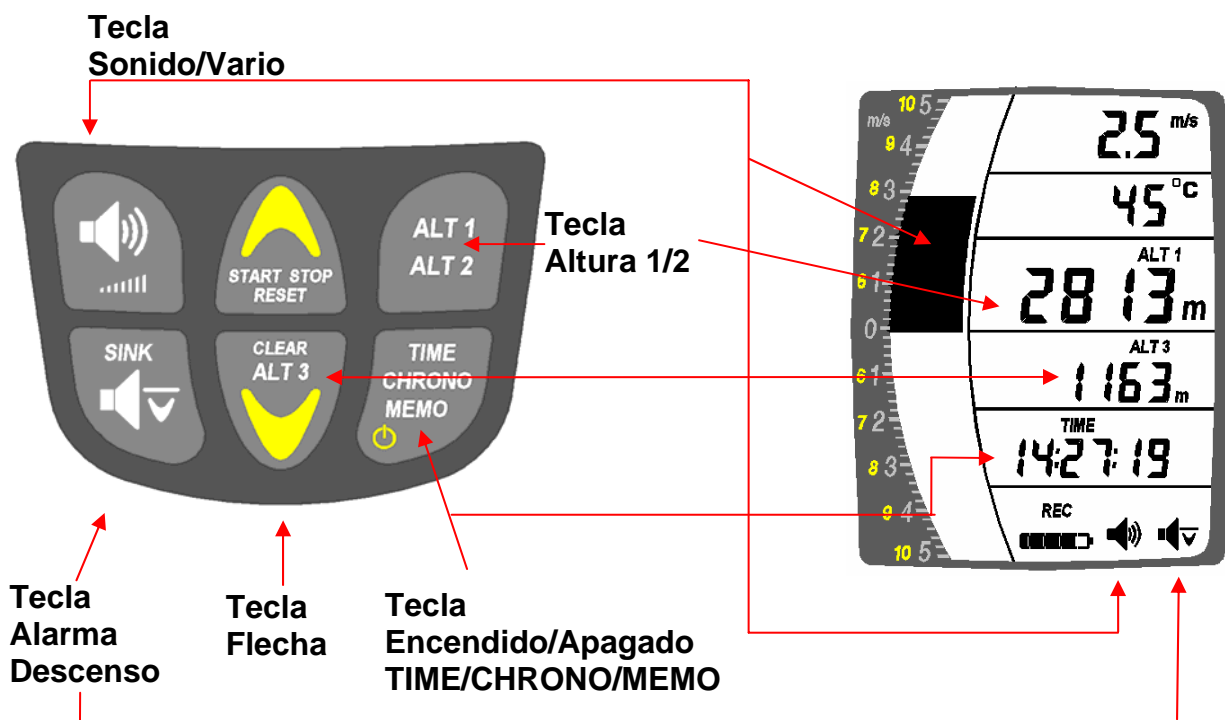
- 1 Pantalla Vario Digital Integrado
- 2 Pantalla Temperatura
- 3 Altura 1 o Altura 2 Barométrica
- 4 Puerto Interface PC (sólo 6010)
- 5 Altura Relativa 3
- 6 Reloj/ Cronómetro/ Tiempo vuelo
- 7 Indicador Modo Ajuste /Opción
- 8 Indicador Alarma Descenso
- 9 Indicador Volumen Vario
- 10 Teclado
- 11 Condición de las Pilas
- 12 Indicador Grabación (Registro Vuelo)
- 13 Pantalla Vario Analógico
- 14 Altavoz piezoléctrico

Configuración Teclado

Filosofía operativa

La filosofía de Flytec, es la de hacer instrumentos amigables con el usuario. Al encender el instrumento, efectuará un auto examen y se entrará en el **Modo-Operativo (Run)**. En esta modalidad, con una una presión breve sobre cada tecla, se accede a las funciones principales del instrumento. Al mantener la presión 3 segundos, se accede al **Modo-Ajuste (Set)** de esa función. Con 3 segundos más de presión, se accede al **Modo-Opción (Option)** de esa tecla.

En los modos "Set" y "Option", las teclas *START/STOP/RESET* y *CLEAR-ALT* se convierten en teclas direccionales. Con ellas se puede cambiar los campos visibles, que parpadean para indicar que pueden ser modificados. Después de hacer cambios en el Modo-Ajuste, se retorna al modo-Operativo presionando brevemente la tecla o esperando tres segundos.



Modo-Operativo (Run)

En un uso normal, el instrumento permanece en el **Modo-Operativo**. En esta modalidad muestra digital y analógicamente: la tasa de ascenso/descenso, velocidad del aire (con el sensor especial conectado), temperatura, altura, ganancia/pérdida de altura, hora, condición de las pilas y las señales acústicas activadas.

En esta modalidad se puede acceder a las siguientes funciones directas, pulsando brevemente las teclas:

- Volúmen del vario acústico
- Alarma de descenso on/off (encendido/apagado)
- Alternar entre las 2 pantallas de altura barométrica (*ALT1/ALT2*)
- Borrar la ganancia/pérdida de altura (*ALT3*)
- Cronómetro start/stop/reset (inicio/fin/reinicio)
- Alternar entre las pantallas de *TIME*, *CHRONO* y *MEMO*

Modo-Ajuste (Set)

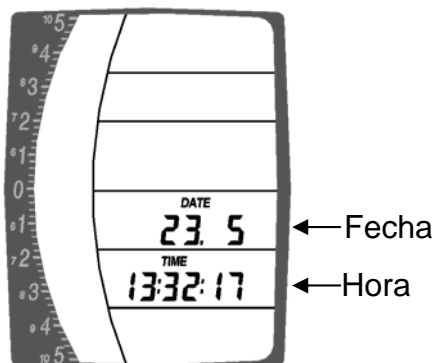
Para acceder al Modo-Ajuste de una tecla, pulsa alrededor de tres segundos. El indicador *SET* aparecerá en la parte baja de la pantalla. Parapadeará el campo indicado, que puede cambiarse con las teclas direccionales. Después de realizar los cambios, para volver al modo-Operativo, espera tres segundos o pulsa la tecla brevemente. Para ir al Modo-Opción al estar en el Modo-Ajuste, basta con una presión de 3 segundos. Las funciones que pueden ser modificadas en el Modo-Ajuste, están analizadas en las secciones que describen la tecla específica, o en el Resumen de Funciones al final de este manual.

Modo-Opción (Option)

Al estar en el Modo-Ajuste, pulsa continuamente la misma tecla por tres segundos, para llevar el instrumento al Modo-Opción. Aparecerá el indicador *OPT* en la parte baja de la pantalla. Estando en este Modo se pueden modificar algunos valores (detalles más abajo). Nuevamente, el campo relevante parpadea para indicar que puede ser modificado con las teclas direccionales. Presiona brevemente la tecla para confirmar los cambios y proseguir a la siguiente opción; cuando se está en la última Opción, pulsando brevemente, llevará el instrumento a la primera opción. Al terminar de modificar las opciones, espera ocho segundos y el instrumento regresará al Modo-Operativo.

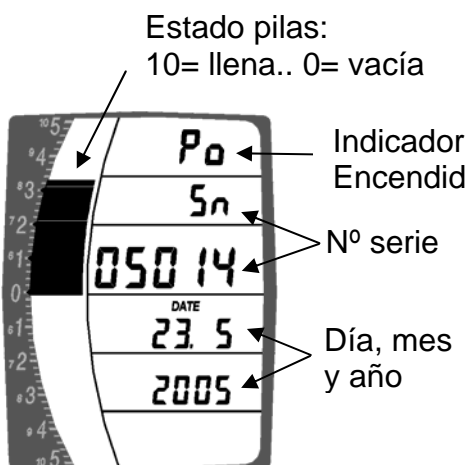
Encendido/ apagado del instrumento *ON / OFF*

Encendido del instrumento (On)



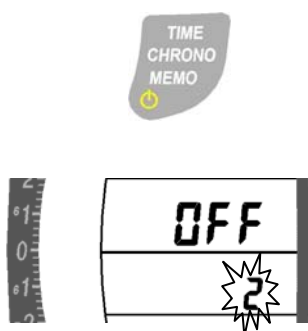
Al estar apagado el instrumento se muestra la fecha y la hora.

Para encender el instrumento, pulsa continuamente la tecla *TIME/CHRONO/MEMO* y suelta al escuchar un pitido. Tras un breve auto examen aparece la pantalla de inicio.



La pantalla de inicio muestra el número de serie, el estado de las pilas y la fecha. La escala analógica de la izquierda muestra la carga de las pilas.

Apagado del instrumento (Off)



Para apagar el instrumento, presiona la tecla *TIME/CHRONO/MEMO* por **siete segundos**.

Si no ha sido registrado un vuelo por el instrumento (consultar la sección sobre Registro de Vuelos, página 19), al pulsar la tecla *TIME/CHRONO/MEMO*, aparecerá el menu Ajuste (set) de la hora. Pulsa de forma **continua** mientras el instrumento efectúa un conteo de 3 a 1. Se escuchará un pitido y aparecerá la señal de *OFF* en la pantalla cuando el proceso esté concluido.

El 6005/10 se apagará automáticamente si no se detecta ningún vuelo a los 60 minutos de haberse encendido. Este tiempo se puede ajustar en el 6010 con el FlyChart.

El Altímetro

¿Cómo funciona un altímetro? Un altímetro es realmente un barógrafo, porque no mide la altura sino la presión del aire. La altura se calcula por los cambios de presión. La presión a nivel del mar se usa como altura cero, para el cálculo de la altura real, según la fórmula de altura internacional.

¿Porque cambia la presión con la altura? La presión en cualquier punto de la tierra está determinada por el peso de la atmósfera sobre él. Así la presión disminuye con la altura – hay menos aire encima. Un cambio de presión de un milibar (mb) a 500 metros sobre el nivel del mar, representa una diferencia en altura de acerca de 8 metros.

En la práctica, no es así de sencillo, porque hay otra gran cantidad de factores que influyen sobre la presión del aire. En un día estable, diferencias inducidas por la temperatura de 1mb se traducen en +/-10 metros. Dependiendo del clima, la presión puede variar entre 950 mb a 1050 mb a la altura de mar (QNH). Para eliminar la influencia del clima, el altímetro tiene que estar calibrado en determinados intervalos. Esto quiere decir que tiene que ser ajustado a una altura conocida y mostrarla.

¿Qué es QNH? El tráfico aéreo común necesita un punto O en común. Esto quiere decir, que a cierta altura, todas las aeronaves tienen la misma altura en su altímetro. La referencia para este punto es el QNH. El QNH es la presión actual, calculada a la altura del mar (1hPa=1mb). Se calcula varias veces al día y se puede obtener de las previsiones climáticas para aviación o de los aeródromos. En la práctica, la mayoría de los pilotos ajustan el altímetro a una altura conocida antes de despegar.



El Flytec 6000 es un instrumento sofisticado que puede requerir ser calibrado después de años de uso. Consulte la sección de Mantenimiento y Cuidado para más información sobre la calibración.

Pantallas del Altímetro

El 6000 está equipado con **tres altímetros independientes**:

- ALT1** Altura Absoluta
- ALT2** Altura Absoluta o Relativa
- ALT3** Diferencial ganancia/ pérdida de altura

Configuración Altimetro

Tecla	Funciones Directas	Modo-Ajuste ★	Modo-Opción ★		
			1	2	3
	ALT 1	ALT1 el punto de inicio para Altura 1 se ajusta con las teclas direccionales o escoge una prefijada 1 a 5 con la tecla MEMO	<i>Unit</i> Altura 1 <i>m o ft</i>	<i>Unit</i> presión QNH <i>hPa o inHg</i>	<i>Corr</i> Corrección sensor de presión +/-47.9 hPa
	ALT 2	ALT2 el punto de inicio para Altura 2 se ajusta con las teclas direccionales	<i>Unit</i> Altura 2 <i>m o ft</i>	REL/AbS Modo relativo o absoluto para Altura 2	
	Borrado ALT3	no hay Modo AJUSTE	no hay Modo OPCIÓN		

★ Sólo si no hay validación de vuelo

Altura 1 (ALT1)

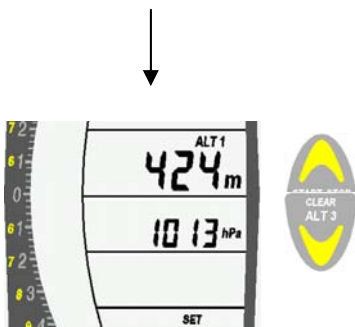
El Altimetro 1 indica la altura absoluta sobre el nivel del mar.



Para alternar entre ALT1 (altura barométrica actual) y ALT2 (altura barométrica de referencia), presiona la tecla Altitude.



Pulsa  3 seg.



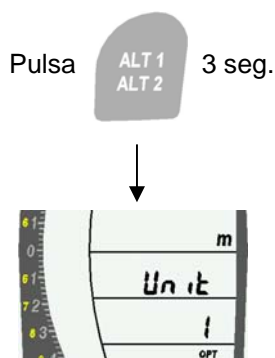
Mode-Ajuste (Set) ALT1

Para llevar el instrumento al Modo-Ajuste ALT 1, cuando la pantalla muestra ALT1, presiona la tecla ALT1/ALT2 por tres segundos. Los campos de altura y del QNH parpadearán, indicando que pueden ser modificados; usa las teclas direccionales para ajustar la altura/QNH. Toma nota que el QNH cambia a medida que cambia la altura, como consecuencia, si tu altura actual es desconocida, puede ser ajustada introduciendo el QNH disponible de las estaciones de meteorología o servicios de vuelo. **Importante:** el ajuste de **sólo es posible** si el 6000 no ha reconocido el comienzo de un vuelo (registro de vuelo).

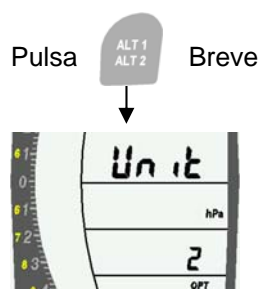
La ALT1 sólo puede ser ajustado a la altura actual y no puede ser ajustado a más o menos de 1m de la altura mostrada en pantalla.

Mode-Opción (Option) ALT1

Desde el Modo-Ajuste *ALT1*, pulsa la tecla Altitude por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Opción. Después de realizar cada cambio, presiona brevemente esta tecla para confirmar y sigue a la siguiente opción, o espera tres segundos para mantener los cambios y regresa al Modo-Operativo.

**Opción 1: Unit** [ajustar unidades de altura]

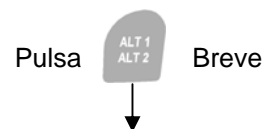
Usa las teclas direccionales para modificar las unidades de altura a **metros** o **pies**.

**Opción 2: Unit QNH** [ajustar unidades de presión]

Usa las teclas direccionales para modificar las unidades de presión de *ALT1* a **hPa** o **inHg**.

Opción 3: Corr [presión correcta del aire]

Usa las teclas direccionales para corregirla presión de *ALT1*. Esto puede ser necesario después de varios años de uso (consulta abajo, la sección de Cuidado y Mantenimiento). La corrección máxima es de +/- 47.9 hPa.



Con pulsar brevemente la tecla "Altitude" retornas a la Opción 1.

Altímetro 2 (ALT2) Absoluto / Relativo

El Altímetro 2 puede ser utilizado como un altímetro absoluto o relativo. Cuando se emplea como **altímetro absoluto**, ALT2 se enlaza con ALT1 y funciona de la misma manera que el altímetro ALT1. El Altímetro 2 puede entonces ser ajustado para mostrar la altura en metros y Altímetro 1 en pies, y de esa manera permite ver la altura sobre el nivel del mar en pies y metros.

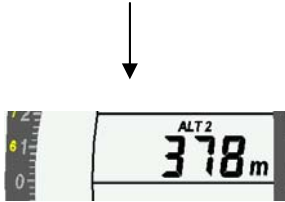
Cuando se emplea como **altímetro relativo**, ALT2 muestra la altura en curso con respecto a un punto de referencia (ej: despegue, aterrizaje, gol, etc.). Esta referencia puede ser modificada en el Modo-Ajuste de ALT2 (estableciendo previamente ALT2 como altímetro relativo).



Usa la tecla **ALT1/ALT2** para alternar entre los campos de ALT1 y ALT2.



Pulsa  3 seg.



Modo-Ajuste (Set) ALT2 -Relativo

Mostrando el campo *ALT2*, pulsa la tecla *Altitude* por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Ajuste *ALT2* (estableciendo previamente *ALT2* como altímetro relativo).

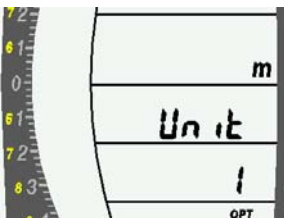
En el Modo-Ajuste *ALT2* se puede fijar una altura de referencia (ej: altura relativa a gol o baliza). Para ello, se debe ajustar *ALT2* a altura relativa (ver la Opción 2 abajo).

Modo-Ajuste (Set) ALT2 -Absoluto



Si el Altímetro 2 se ajusta para funcionar como **altímetro absoluto** se modifica de la misma manera que *ALT1*. Tomar en cuenta que al estar enlazado con *ALT1*: cualquier cambio de *ALT2* estará reflejado con un cambio correspondiente de *ALT1* (y vice versa).

Pulsa  3 seg.



Modo-Opción (Option) ALT2

Desde el Modo-Ajuste de *ALT2*, pulsa nuevamente la tecla *Altitude Key* por tres segundos para entrar al Modo-Opción de *ALT2*.

Opción 1: Unit [Ajuste unidades de altura]

Usa la teclas direccionales para cambiar las unidades de altura a metro o pies.

Opción 2: Rel/Abs

Se puede elegir valores relativos absolutos, únicamente para el valor de *ALT2*.

CONSEJO: Para visualizar la altura en curso tanto en metros como en pies, cambia esta opción a *ABS* y fija las unidades de *ALT2* a *m*. En el Modo-Operativo, ahora podrás alternar entre *ALT1* and *ALT2*.

IMPORTANTE: Al elegir *ABS* en el Modo-Opción para *ALT2*, enlazarás *ALT1* y *ALT2*. Esto se traduce a que cuando se fije *ALT1*, se fijará también *ALT2*. El Modo-Opción permanecerá separado.

Con pulsar brevemente la tecla "Altitude" retornas a la Opción 1.

Altímetro 3 (ALT3)

El Altímetro 3 es un altímetro diferencial, es decir, indica la diferencia de altura con la última entrada de altura cero. Esta función se utiliza principalmente para medir la diferencia de altura con respecto a la zona de despegue, o cuando se vuela en condiciones flojas, reconocer fácilmente la ganancia/ pérdida de altura.



Con pulsar brevemente la tecla **Clear ALT3** reiniciará el ALT3 a cero.

El Variómetro

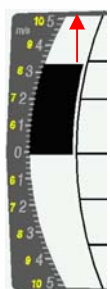
Para el piloto de dinámica, el variómetro es la parte más importante del instrumento, ya que informa al piloto si asciende o desciende. The 6000 informa, tanto acústica como visualmente, si se está ascendiendo, la velocidad de ascenso, así como la variación de la tasa de ascenso. Con los modos Ajuste y Opción se pueden modificar las funciones del vario a las preferencias personales de cada usuario.

Configuración Variómetro

Tecla de Audio	Funciones Directas	Modo-Ajuste	Modo-Opción				
			1	2	3	4	5
	Volumen Vario 6 niveles	A-Int Amortiguación básica 1,2,3,4	Unit Tasa de ascenso m/s o ft/min x100	d-Int tiempo de average 1 - 30 sec	Audio Umbral de Audio Vario 1,2 m/min a 24 m/min	Tonalidad Audio 3 a 11 m/s	ASI On/Off

Pantalla Vario Analógico

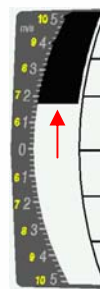
La escala en la barra analógica equivale a 10 m por segundo. Hasta 5 m/seg, la barra se llena desde el centro. Cu, supera los 5 metros por segundo el ascenso se muestra a la inversa – es decir, la pantalla a 5 m/seg esta llena y comienza a aclararse desde el centro, como en el dibujo inferior. La amortiguación básica del variómetro (filtro de turbulencia) puede ser ajustada en el Modo-Set.



Ascenso a 3 m/seg



Ascenso a 5 m/seg



Ascenso a 7 m/seg

Pantalla del Vario Digital

El vario digital muestra un promedio de la tasa de ascenso o descenso. El valor es actualizado cada segundo y muestra el promedio de la tasa de ascenso/ descenso de los últimos x segundos. El período x, sobre el cual se fija el promedio, puede ser ajustado desde 1 a 30 segundos en el Modo-Opción del Vario (opción 2). Se recomienda un valor entre 10 y 20 segundos.

Vario Acústico

El 6000 pitará cuando se asciende a una tasa superior al umbral predeterminado. A medida que aumenta la tasa de ascenso, como se muestra en la pantalla del vario analógico, la frecuencia y el tono del pitido aumentarán proporcionalmente. El umbral en el cual se incrementa el tono y la frecuencia puede ser modificado en el Modo-opción del Vario (opción 4). El umbral en el cual comienza el pitido puede ser ajustado en el Modo-Opción del Vario (opción 3). Ajustando estos dos parámetros se puede optimizar la acústica del vario a nuestras condiciones de vuelo. En la opción 5 del Modo-Opción del vario, puede conectarse el Indicador de Escala Automático (IEA "ASI"). Con IEA encendido habrá dos tipos de sonido acústico, uno para rangos de ascensos de 1-2, 3-4 m/seg y otros para rangos de 0-1, 2-3, 4-5 m/seg. Con el cambio de tipo de sonido, el piloto será alertado de la mejora en la tasa de ascenso.



Con pulsaciones cortas de la **tecla de Vario** se elige el volumen del altavoz interno. Existen seis niveles, que van desde cero (silencioso) al máximo y vuelta al cero. El nivel de volumen se representa en tres etapas en la pantalla.

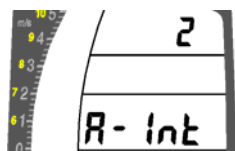
Indicador Volumen

Sin sonido	Nivel 1 y 2	Nivel 3 y 4	Nivel 5 y 6
Sin Indicador			

Cuando se fija un nuevo nivel, hay un retraso de alrededor de 0.5 segundos antes que se active. Esto también se aplica cuando se cambia del nivel 6 al nivel 0.

Modo-Ajuste (Set) Vario

Pulsa  3 seg.



Pulsa la tecla Vario por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Ajuste del Vario.

A-Int = Integrador Analógico

La amortiguación básica del variómetro se ajusta aquí. Se muestran cuatro niveles. Los ajustes corresponden con los siguientes períodos de amortiguación:

Nivel	1	2	3	4
Tiempo Amortig.	0.5 seg	1 seg	2 seg	3 seg

Pulsa  3 seg.



Estos ajustes tienen influencia sobre todos los demás filtros. Puedes usarlo también como un filtro de turbulencia: en aire tranquilo ajustar la amortiguación a 1, y para aire turbulento de 3 a 4.

Modo-Opción Vario (Option)

Desde el Modo-Ajuste, pulsa la tecla Vario por tres segundos, para llevar el instrumento al Modo-Opción.

Pulsa  breve



Opción 1: Unit [Fijar unidades]

Usa las teclas direccionales para fijar las unidades del vario digital. Las opciones son metros por segundo (*m/s*) o cien pies por minuto (*ft/min x100*).

Opción 2: d-Int [Integrador Digital]

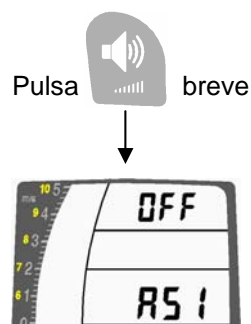
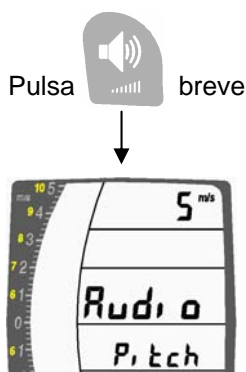
Usa las teclas direccionales para ajustar el tiempo de average para el vario digital. El rango va de 1 a 30 segundos.

Pulsa  breve



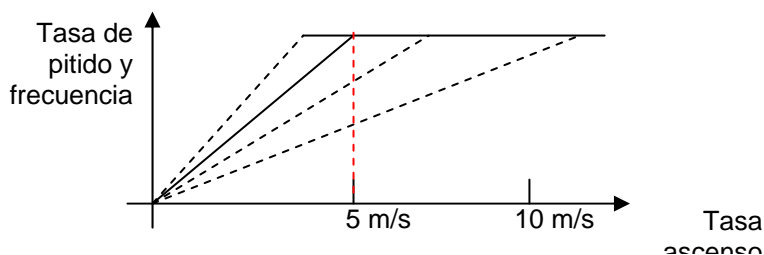
Opción 3: Audio [Umbral de Audio]

Usa las teclas direccionales para fijar el umbral para el tono de ascenso. El nivel puede ser modificado de 0,2 a 0,5 m/seg, y se muestra en la escala análoga del vario (cada segmento en la escala equivale a 0,2 m/seg). El ejemplo de la izquierda muestra un nivel de 5 m/seg. Esto se traduce en que el vario comenzará a pitar cuando la tasa de ascenso alcance los 5 m/seg.



Opción 4: Tono del Audio (Audio Pitch)

A medida que aumenta la tasa de ascenso, la frecuencia y el tono del pitido aumentarán proporcionalmente. La tasa de este cambio se puede modificar con el ajuste del **tono** (pitch). El rango para este ajuste va de 3 a 11 metros por segundo. En el gráfico inferior, se muestra un ajuste de tono de 5 m/seg, que quiere decir, que la velocidad y frecuencia del pitido del vario acústico estarán en su máximo a una tasa de ascenso de 5m/s.



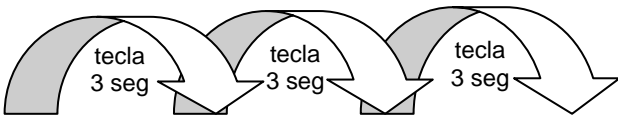
Option 5: ASI [Indicador de Escala Acústica]


Usa las teclas direccionales para encender o apagar el Indicador de Escala Automático. Con el ASI conectado habrá dos tipos de pitido acústico del vario, uno para un rango de 1-2, 3-4 m/seg y otro para un rango de 0-1, 2-3, 4-5 m/seg. Con el cambio del tipo de sonido, se alertará cuando mejore la tasa de ascenso. a las teclas direccionales para encender o apagar el indicador de escala de Audio. Con el indicador de escala de audio encendido, el sonido del audio variará en las tasas de ascenso impares y pares, se podrá percibir la transición en las tasas de ascenso

Alarma de descenso y Temperatura

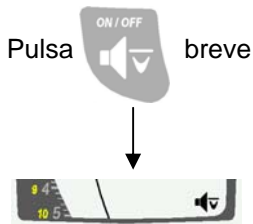
El 6000 tiene una alarma de descenso, que alertará al piloto si la tasa de descenso es mayor que la de la predeterminada y una pantalla de temperatura.

Vista general

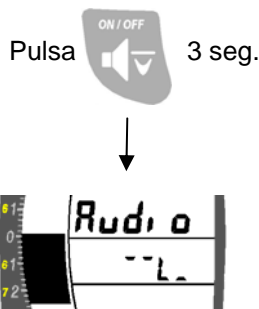


Tecla	Funciones directas	Modo-Ajuste	Modo-Opción					
			1	2	3	4	5	6
	Sink Alarm (Alarma de descenso) Sonido Encendido/ Apagado	Audio Umbral alarma de descenso ▲▼	Unit TEMP °C, °F	Corr Sensor Temp -8.0 a +7.9				

Alarma de descenso



Pulsa la tecla de Alarma de Descenso para encender o apagarla. Se mostrará el icono de la Alarma de Descenso en la pantalla cuando esté encendida.

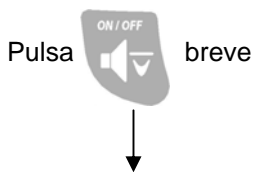
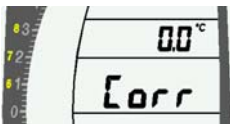
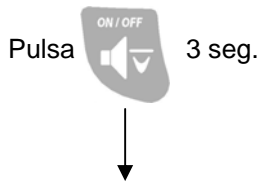


Modo-Ajuste (Set) Alarma descenso

Pulsa la tecla de Alarma de Descenso por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Ajuste de esta tecla. Usa las teclas direccionales para modificar el umbral de la Alarma de Descenso entre 0,6 y 10 m/seg.

Pantalla Temperatura

El 6000 mostrará en la pantalla de temp/ la temperatura ambiental. Nota: La lectura de la temperatura muestra cierto retardo ante los cambios bruscos, debido a que el sensor está en la parte interna del instrumento.



Modo-Opción Temp

Al estar en el modo-Ajuste, pulsa la tecla de la Alarma de Descenso por tres segundos, para llevar el instrumento al Modo-Opción de esta tecla.

Opción 1: *Unidad de Temperatura (Unit)*

Usa las teclas direccionales para ajustar las unidades de la pantalla de temperatura (°C o °F).

Opción 2: *Corr* [Corrección Temperatura]

Usa las teclas direccionales para corregir la medición de la temperatura. Los valores máximos de corrección van de -8.0°C a $+7.9^{\circ}\text{C}$. Este ajuste sólo es necesario cuando el sensor de temperatura está dañado . Toma nota que es difícil medir la temperatura con exactitud, ya que el sensor la mide **dentro** del instrumento – Así que quizás no sea igual a la ambiental.

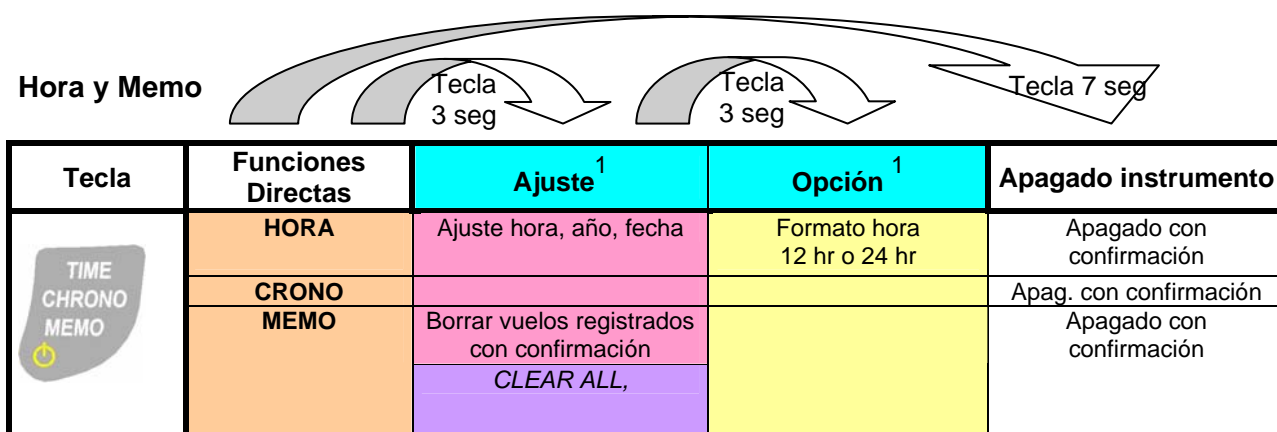
Funciones de Tiempo

El 6000 tiene **tres** cronómetros independientes: un **reloj a tiempo real**, un **cronómetro** y un **cronómetro de vuelo**.



Al pulsar brevemente la tecla *TIME/ CHRONO/ MEMO* alterna entre las pantallas de hora, cronómetro y memoria.

Vista General de la Función Tiempo



- 1- Sólo si no validación de vuelo
- 2- Sólo cuando el barógrafo esta apagado osolamente

CHRONO

El **cronómetro** es un reloj independiente que puede ser utilizado para medir un lapso de tiempo.



Al estar en la pantalla HORA (TIME) o CHRONO, pulsa brevemente la tecla *START/ STOP/ RESET* para iniciar y parar el cronómetro. Hay instancias donde no se muestra el cronómetro dependiendo del modo en que esté el instrumento, sin embargo continuará funcionando hasta ser detenido (o el instrumento apagado). Al pulsar la tecla *START/STOP/RESET* por tres segundos reiniciará el cronómetro a cero .

Cronómetro de vuelo

El reloj de tiempo de vuelo, es un cronómetro independiente, que arranca automáticamente cuando se enciende el instrumento. Con cada llamado del **modo-ajuste**, reinicia el reloj a 00:00. Si se accede al Modo-Ajuste y el 6000 no ha validado el comienzo de un vuelo, se ajustará a cero el tiempo de vuelo.

Esta característica puede ser utilizada para obtener registros exactos en el Cronómetro de Vuelo; al ajustarlo a cero, pulsando la tecla Alt1 Key, antes de despegar; quedará registrado el momento preciso del despegue en el libro de vuelo. Este reloj sigue funcionando hasta que se apaga el instrumento y queda registrado en el Libro de Vuelo.

Reloj Hora-Real

El 6000 incluye un reloj a tiempo real que muestra la hora y la fecha aunque el instrumento esté apagado.

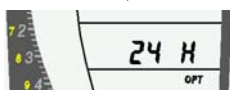


Mode-Ajuste HORA (TIME)

En la pantalla *TIME*, pulsa la tecla *TIME* por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Ajuste Hora.

Al pulsar brevemente la tecla *TIME* usa las teclas direccionales para ajustar los valores de hora, minutos, año, mes y día.

Nota: Al comenzar a apagar el instrumento puede llevar el instrumento al Modo-Ajuste Hora. **Para apagarlo, sin ajustar la hora**, continuar pulsando la tecla, hasta que el instrumento complete el conteo de 3 a 1 y suene una señal acústica de confirmación.



Modo-Opción HORA (TIME)

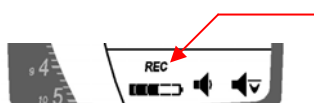
Desde el Modo-Ajuste *HORA*, pulsa la tecla *TIME* por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Opción *HORA*.

Usa las teclas direccionales para elegir entre el formato 24-horas y el de 12-horas (am/pm). **Nota: Se debe usar el formato de 24 horas para asegurar un registro correcto de horas de vuelo en el libro de vuelos.**

Libro de vuelo

El Flytec 6000 registra automáticamente cada vuelo, comenzando desde el momento de encender el instrumento y finalizando e el momento de apagado. Se graban los valores máximos de 40 vuelos; después se elimina el más antiguo para añadir el último vuelo realizado. Se graban en orden inverso, siendo el #1 el más nuevo y el #40 el más antiguo. El vuelo actual es el #0.

Validación de vuelo



Para que un vuelo quede registrado en el libro de vuelos, debe existir una diferencia de altura de más de +/-30 metros (100 pies) y un tiempo de vuelo de más de dos minutos (esto evita el registro de vuelos no efectivos). La **validación del vuelo** en el 6000 estará confirmada por el indicador **REC**.



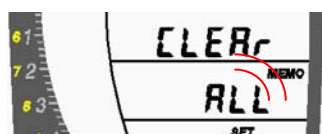
La pantalla de Memo se exhibe con pulsar brevemente una o dos veces la tecla MEMO y se mostrará el vuelo en curso (vuelo #0). Usa las teclas direccionales para navegar y visualizar los 40 vuelos registrados en la memoria. Si esto se hace durante el vuelo, no se interrumpirá la grabación del mismo. **Nota:** En la pantalla de MEMO todos los valores mostrados son **estáticos**.

Si un vuelo ha sido aceptado para registro y se accede a la pantalla MEMO al comienzo de este, tras 12 segundos, el instrumento volverá al modo operativo normal.

Modo-Ajuste (Set) MEMO



Desde el Modo-Ajuste MEMO, pulsa la tecla MEMO por tres segundos para llevar el instrumento al Modo-Opción.



Al presionar brevemente la tecla MEMO, y alternar entre las distintas elecciones, del modo ajuste MEMO, se muestra *CLEAR ALL*, que permite borrar y limpiar todas las grabaciones y el libro de vuelos. Para confirmar, presiona la tecla de altitud por al menos 3 segundos hasta escuchar el tono de confirmación.

Pantalla Memo



- Representación gráfica del máximo ascenso/ descenso del vuelo.
- Average de los valores máximos de ascenso/ descenso del vuelo (la pantalla alterna automáticamente entre ascenso/ descenso).
- Número de vuelo].
- Altura máxima alcanzada en el vuelo.
- Fecha del vuelo.
- Duración del vuelo.
- Pantalla de pilas, volumen y alarma de descenso (independiente del registro de vuelos).

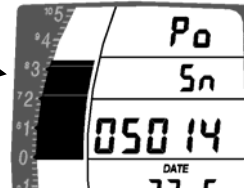
Una vez que un vuelo ha sido aceptado, será grabado en el libro de vuelos automáticamente cuando se apague el instrumento.

Pilas

El 6000 puede operar con 2 pilas AA 1.5V Alkalinas o 2 AA 1.2V NiMh. El compartimiento de las pilas está en la parte posterior del instrumento y protegido con una chapa de plástico que se ajusta con un tornillo.

Condición de las Pilas

Durante el encendido, el instrumento mostrará brevemente, el estado de las pilas en el escala analógica del vario (Po shown in the digital vario display) donde a grosso modo $\frac{1}{2}$ escala equivale a media vida de carga de las pilas. Durante el funcionamiento normal del 6000, el estado de las pilas se muestra continuamente en la parte baja de la pantalla LCD.



Mensajes de Error

- Lo Batt** Voltage de pilas menos de 2.1 V. Por favor Cambia las pilas.
- Campo Temperatura **Lo** Temperatura inferior a -50° C.
- Campo Temperatura **Hi** Temperatura superior a 76° C.
- * Campo Temperatura **Err** Sensor de Temperatura defectuoso.
- * **AdErr** Convertidor Analógico/Digital –para medira la presión está defectuoso.

* Si el instrumento muestra alguno de estos errores, envía el instrumento, con una descripción del problema, a tu distribuidor FLYTEC o directamente a Flytec AG.

Mantenimiento y Cuidado

Daños por agua

Los daños por agua invalidan la garantía. Sin embargo, si llega a entrar agua en el instrumento, proceda de la siguiente manera: extrae las pilas inmediatamente; abra la carcasa, removiendo los tornillos que la sujetan; seque el instrumento con aire caliente (secador de pelo); enjuague, todo el panel de circuito y las áreas afectadas, con agua dulce limpia y tibia antes de secarlo; Envíe el instrumento tan pronto como sea posible, a Flytec AG. **Aviso: NUNCA seque el instrumento en un horno de microondas**

Malfunción/ Reinicio del Instrumento

Si llegase a tener algún problema mientras opera el instrumento, extraiga las pilas por 15 minutos. Al volver a colocar las pilas, el instrumento realizará un auto examen. Si el problema persiste, envíe el instrumento, con una descripción del problema, a tu distribuidor FLYTEC o directamente a Flytec AG.

Calibración

Altura, temperatura y velocidad pueden ser ajustados en sus respectivos Modos-Opción; sin embargo sólo se deben alterar por razones de peso (ej: se debe estar seguro que los valores son incorrectos). Para más información sobre calibración contacte con Flytec AG en flytec@swissonline.ch

Garantía

Nuestros instrumentos tienen un certificado de garantía de 24 meses. Sin embargo, daños físicos como la caja quebrada o la rotura de la pantalla así como también el daño resultando de aterrizajes en agua, quedan excluido de este certificado de garantía. Flytec no puede aceptar responsabilidad por defectos originados por cualquier abuso o el uso desapropiado de sus instrumentos.

ADVERTENCIA

En casos muy raros puede resultar que un instrumento de vuelo no suministre algún dato o los datos sean incorrectos, Flytec AG no será responsable ni acepta cualquier reclamo de daños originado por una unidad que funciona mal. La responsabilidad para asegurar la ejecución segura del vuelo corresponde al piloto únicamente.

La responsabilidad para asegurar la ejecución segura del vuelo corresponde únicamente al piloto.

Datos Técnicos

Medidas:	138 x 74 x 23 mm
Peso:	178 g (con 2 pilas alcalinas)
Suministro eléctrico:	2 pilas alcalinas AA o pilas NiMH
Duración Pilas:	> 250 horas con 2 pilas alcalinas
Altímetro:	max. 10,000 m, pasos 1 m
Presión del aire QNH:	hPa o inHg
Variómetro:	analógico ± 10 m/s, pasos 0.2 m/s digital ± 96 m/s, pasos 0.1 m/s
Integrator (Vario Averager):	ajustable de 1 a 30 seg
Pantalla Temperature:	- 20° C a 76° C unidades: °C o °F resolución: 0.1°C precisión: $\pm 0.5^\circ$ C, calibración posible
Funciones de Tiempo:	reloj tiempo real (12h/24h) con fecha cronómetro hasta 99 horas 59 minutos 59 segundos calendario automático, registro automático
Tiempo Max. Grabación	130 horas. Tiempo de vuelo
Número de vuelos registrados:	40 con fecha, tiempo inicio, tiempo de vuelo, altura máx. y vario mín./máx.
Rango Temperatura Operativa:	-10°C a +50 °C
Rango Temp. Almacenamiento:	-20°C a +60 °C

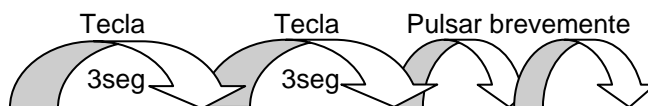
Soportes y sensores de velocidad para Ala Delta y Parapentes.

Los datos técnicos pueden ser cambiados sin previo aviso.

Vista general de las Funciones

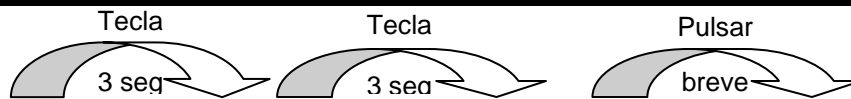
Tecla	Pulsar brevemente en Modo- OPERATIVO	3 seg. Pulsar en Modo-OPERATIVO	Función en Modo-AJUSTE	Función en Modo-OPCIÓN
	CHRONO Inicio - Fín	Reinicio cronómetro	Ajustar valor ascendente	Ajustar valor ascendente
	Borrado ALT 3		Ajustar valor descendente	Ajustar valor descendente

Vario y Audio



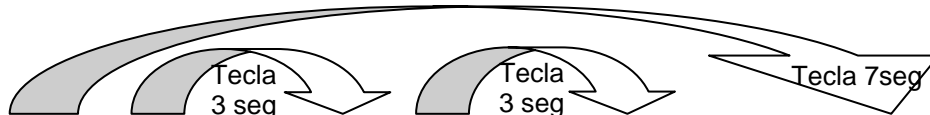
Tecla	Funciones directas	Modo-Ajuste	Modo-Opción					
			1	2	3	4	5	6
	Volumen Vario 6 niveles	A-Int Amortiguación básica 1,2,3,4	Unit Tasa ascenso m/s, o ft/min x10	d-Int period average 1 - 30 s	Audio umbral Audio vario 4 ft/min a 80 ft/min	Tono Audio 3 a 11 m/s 600-2200 ft/min	ASI Encend./ Apagado	
	Alarma descenso Audio Encendido/ apagado	Audio Umbral alarma descenso	Unit TEMP °C, °F	Corr Sensor- Temp -8.0 a +7.9				

Altímetro



Tecla	Funciones directas	Modo-Ajuste ¹	Modo-Opción ¹		
			1	2	3
	ALT 1	ALT1 Altura 1 fijar punto inicio con teclas direccionales o elegir entre 1 a 5 con la tecla MEMO	Unit Altura 1 m o ft	Unit Presión QNH hPa o inHg	Corr corrección sensor presión +/-47.9 hPa
	ALT 2	ALT2 Altitude 2 fijar punto inicio con teclas direccionales	Unit Altura 2 m o ft	REL/AbS Modo relativo o absoluto Altura 2	

Hora y Memo



Tecla	Funciones directas	Modo-Ajuste ¹	Modo-Opción ¹	Apagado Instrument
	HORA	ajuste hora, año, fecha	formato hora 12 hr o 24 hr	Apagado con confirmación
	CRONO	No hay Modo-Ajuste		Apagado con confirm.
	MEMO	Borra vuelos registrados con confirmación; CLEAR ALL, ON/OFF,	A	

¹ sólo si no hay aceptación de vuelo

² sólo si no hay aceptación de vuelo